

PROCÈS-VERBAL

Séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 13 avril 2021 à 19h30 par téléconférence et à huis clos aux citoyens

Présences :

Les conseillers Mme Aline Trudel, MM. Michel Proulx, Serge Clément, Bernard Daoust, Louis Thauvette et Marcel Guérin, sous la présidence du maire, M. Raymond Larouche

Sont également présents :

M. Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire trésorier agissant à titre de secrétaire de la séance
Mme Chantal Primeau, adjointe à la direction générale et greffe

Ayant constaté le quorum, le président d'assemblée, M. Raymond Larouche, déclare la séance légalement ouverte.

En raison des risques toujours présents face à la COVID-19, cette séance se fera à huis clos et sera enregistrée et publiée sur le site internet de la Municipalité

2021-04-107 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 13 avril 2021

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Serge Clément
Et résolu

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du 13 avril 2021 comme suit:

L'ordre du jour se lit comme suit :

Moment de réflexion

1. Ordre du jour

1.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 13 avril 2021

2. Procès-verbal

2.1 Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 9 mars et de la séance extraordinaire du 30 mars 2021

3. Affaires financières

3.1 Acceptation des comptes du 2 mars au 13 avril 2021

3.2 Paiement de factures et décomptes progressifs :

3.2.1 EXP inc. : paiement de la facture 609310 relative aux directives de changement dans le cadre du projet de construction d'un garage municipal

3.2.2 Le Groupe Provil : paiement du décompte progressif numéro 1 / acquisition de deux génératrices

3.2.3 Poirier & Associés Inc. : paiement de la facture numéro 57010 relative au dossier de l'audit 2019

3.2.4 Librairie Boyer Ltée : paiement de la facture numéro 7004846 pour un service de livraison de mobiliers

- 3.3 Demandes de subventions, financement et autres
 - 3.3.1 Programme d'aide financière au développement de l'offre de vélos libre-service (OVLIS) : autorisation de signature
 - 3.3.2 Appels de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes pour l'exercice 2021-2022 - subvention
 - 3.3.3 Subvention TC Énergie dans le cadre du programme Bâtir solide : autorisation de signature
- 3.4 Réaffectation des dépenses relatives au projet de construction du garage municipal

4. Urbanisme, Environnement et Gestion du territoire

- 4.1 Demande de dérogations mineure pour le 1286, rue Farmer (lot 2 046 032)
- 4.2 Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) : rue Saint-Paul (lot 2047 315) / demande acceptée

5. Règlements

- 5.1 Adoption du règlement numéro 467-2021 décrétant un emprunt de 157 500\$ relatif à la construction de 7 installations septiques privées
- 5.2 Adoption du règlement numéro 468-2021 remplaçant le règlement relatif au stationnement numéro 375-2014 et ses amendements (RMH 330-2021)
- 5.3 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 469-2021 sur la possession et la détention d'animaux domestiques
 - 5.3.1 SPCA Ouest : mandat pour la mise en application du règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens
- 5.4 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 470-2021 relatif à la circulation afin de restreindre la circulation de véhicules routiers sur une partie du chemin Saint-Grégoire

6. Affaires municipales

- 6.1 Ordonnance de mesures visant à protéger la santé de la population dans la situation de pandémie de la COVID-19 / maintien des actions municipales prises afin de prévenir la contagion
- 6.2 Protocole d'entente relatif aux tarifs préférentiels à l'utilisation du Parc régional des Iles de St-Timothée et la navette fluviale Les Cèdres – Salaberry-de-Valleyfield pour une période de 3 ans – 2021-2022-2023 : autorisation de signature

7. Ressources matérielles et immobiliers

- 7.1 Jose É Réalise Inc. : contrat de service d'entretien paysager des arbres, arbustes et massifs floraux municipaux
- 7.2 Contrat pour la fourniture de pierre concassée et sable pour la période du 31 mai 2021 au 30 mai 2022
- 7.3 E. Rollin Compagnie Ltée : contrat pour la fourniture de d'équipements lourds en location avec opérateurs pour divers travaux pour la période du 1^{er} mai 2021 au 30 avril 2022
- 7.4 Balaye-Pro inc. : contrat pour le nettoyage des rues municipales

- 7.5 Marquage Traçage Québec : contrat pour le marquage des lignes de rues municipales
- 7.6 Groupe Sûreté Inc. : mandat pour un service de patrouille et d'application de certains règlements municipaux pour la saison estivale 2021
- 7.7 Innovision + : offre de services professionnels pour les élections municipales générales 2021
- 7.8 Quai 4 saisons : contrat pour l'achat d'un extension au quai flottant existant / Fonds d'aide au rayonnement des régions (FARR) – volet optimisation et développement de l'offre nautique
- 7.9 Les Menuiseries Laurent Proulx et fils inc. : contrat pour la construction d'un gazebo en bois au parc Chamberry
- 7.10 Vélo Québec : offre de services professionnels pour le développement d'un lien cyclable dans l'axe du chemin du Fleuve
- 7.11 Aéro-feu : achat de 4 habits de combat
- 7.12 Permaroute : contrat pour le scellement de fissures dans la chaussée
- 7.13 Vente de gré à gré de la Pépinière Caterpillar, modèle 430E, année 2006
- 7.14 ABC Récréation : achat d'une table d'échec extérieure
- 7.15 Parallèle 54 experts-conseils : offre de services professionnels en ingénierie pour l'année 2021

8. Ressources humaines

- 8.1 Embauche de personnel saisonnier pour la navette fluviale / saison 2021
 - 8.1.1 Embauche de M. Nicolas Lebeau à titre de capitaine
 - 8.1.2 Embauche de M. Alain Bédard à titre de capitaine
 - 8.1.3 Embauche de M. Christophe Brisson à titre de matelot / guide-animateur
- 8.2. Embauche de M. Jean-François Nadeau-Béland à titre de coordonnateur des installations nautiques / poste saisonnier au Service des loisirs
- 8.3 Embauche de Mme Claudy St-Onge à titre de conseillère en urbanisme et environnement
- 8.4 Embauche de M. Marc-André Hébert à titre de journalier/ouvrier temporaire au Service des travaux publics
- 8.5 Embauche saisonnière de Mme Émilyanne Gagnon-Tremblay à titre de préposée à l'animation pour la tente à lire
- 8.6 Embauche de pompiers premiers répondants à temps partiel
 - 8.6.1 Embauche de Mme Natacha Martin
 - 8.6.2 Embauche de M. Louis de Rome
- 8.7 Quittance de fin d'emploi - employé numéro 93

9. Service de sécurité incendie

- 9.1 Mise à jour des taux de l'annexe A de l'entente relative à l'établissement d'un plan d'aide en cas d'incendies ou de situations d'urgence pour la MRC de Vaudreuil-Soulanges

10. Divers et correspondance

Période des questions aux citoyens

Parole au Conseil

Levée de la séance

Adopté à l'unanimité

2021-04-108 Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 9 mars et de la séance extraordinaire du 30 mars 2021

ATTENDU QUE les élus ont pris connaissance des procès-verbaux de la séance ordinaire du 9 mars et de la séance extraordinaire du 30 mars 2021 et renoncent à leur lecture;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

QUE les procès-verbaux de la séance ordinaire du 9 mars et de la séance extraordinaire du 30 mars 2021 soient adoptés le tout en conformité du Code municipal.

Adopté à l'unanimité

2021-04-109 Acceptation des comptes du 2 mars au 13 avril 2021

Il est proposé par Louis Thauvette
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

QUE le Conseil approuve le paiement des comptes du 2 mars au 13 avril 2021 inscrits au journal des déboursés et tel que détaillé sur les listes des comptes payés dûment déposées aux membres du Conseil;

FONDS D'ADMINISTRATION	MONTANT PAYÉ
▪ Paiement par chèques	782 961.38\$
▪ Chèques annulés	278 597.17\$
▪ Chèques règlements et fonds de parc	0\$
▪ Paiements par prélèvement bancaire	867 119.22\$
▪ Prélèvements bancaires annulés	321.93\$
▪ Salaires versés – paies numéros 9-2021 à 12-2021	217 487.47\$
▪ Contribution de l'employeur	30 088.04\$

QUE le Conseil autorise le secrétaire-trésorier à effectuer les paiements requis pour les différents fonds.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-110 EXP inc. : paiement de la facture 609310 relative aux directives de changement dans le cadre du projet de construction d'un garage municipal

Projet numéro 2016-600-30

ATTENDU la demande d'honoraires supplémentaires de la firme Exp inc. relative aux directives de changement demandées par la Municipalité dans le cadre du projet de construction d'un garage municipal;

ATTENDU QUE les honoraires supplémentaires d'ingénierie portent spécifiquement sur les demandes de changements en civil, structure, mécanique et électrique;

ATTENDU la réception de la facture numéro 609310;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Serge Clément
Et résolu

D'AUTORISER le paiement de la facture numéro 609310 à EXP inc. relative à des honoraires supplémentaires au montant de 6 038.24\$ (taxes en sus) dans le cadre de la construction d'un garage municipal.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-111 Le Groupe Provil : paiement du décompte progressif numéro 1 / acquisition de deux génératrices

Projet numéro 2020-400-03

ATTENDU la résolution numéro 2020-12-447 octroyant à Le Groupe Provil, le contrat de fourniture, livraison et raccordement de deux génératrices;

ATTENDU le dépôt du décompte progressif numéro 1 pour les travaux exécutés jusqu'au 30 mars 2021;

ATTENDU le certificat d'acceptation provisoire déposé par la responsable des bâtiments;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Serge Clément
Et résolu

D'AUTORISER le paiement du décompte progressif numéro 1 pour un montant de 8 550\$ (taxes en sus) à Le Groupe Provil pour le contrat de fourniture, livraison et raccordement de deux génératrices;

QU'une retenue contractuelle de 10% est appliquée pour un montant de 950\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé avec un remboursement par la réserve financière relative au plan de mesures d'urgence pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-112 Poirier & Associés Inc. : paiement de la facture 57010 relative à l'audit comptable 2019

ATTENDU QUE la Municipalité a sollicité les services professionnels de Poirier & Associés Inc. pour des travaux de vérification comptable en lien avec l'audit 2019;

ATTENDU la réception de la facture numéro 57010;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Serge Clément
Et résolu

D'AUTORISER le paiement de la facture numéro 57010 au montant de 8 900\$ (taxes en sus) à Poirier & Associés inc. relative à l'audit comptable pour l'année 2019.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-113 Librairie Boyer Ltée : paiement de la facture numéro 7004846 pour un service de livraison de mobiliers

ATTENDU QUE l'Autorité des marchés financiers a fait don à la Municipalité de mobilier de bureau et d'un système de classement Mobilex ;

ATTENDU les besoins d'un service de transport pour le déménagement du mobilier et des équipements à partir du siège social de l'entreprise situé à la Tour de la Bourse de Montréal jusqu'à l'hôtel de ville de Les Cèdres ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'AUTORISER le paiement de la facture numéro 7004846 à Librairie Boyer Ltée pour le service de déménagement et de transport du mobilier et des équipements offerts par l'Autorité des marchés financiers au montant de 5 700\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-114 Programme d'aide financière au développement de l'offre de vélos libre-service (OVLIS) : autorisation de signature

ATTENDU l'intérêt de la Municipalité des Cèdres et la volonté du Comité des loisirs et de la culture de déposer une demande de subvention au Programme d'aide financière au développement de l'offre de vélos libre-service;

ATTENDU QUE la Municipalité a pris connaissance du Guide du programme et qu'elle s'engage à en respecter toutes les modalités qui s'appliquent à elle ;

ATTENDU QUE la Municipalité s'engage, si elle obtient une aide financière pour son projet, à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation continue de l'infrastructure et projet visé ;

ATTENDU QUE la Municipalité confirme qu'elle assumera tous les coûts non admissibles au programme associés à son projet si elle obtient une aide financière pour celui-ci, y compris tout dépassement de coûts ;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Louis Thauvette
Et résolu

QUE le Conseil municipal autorise le dépôt d'une aide financière pour le projet de vélos libre-service;

DE DÉSIGNER le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à titre de représentant officiel de la Municipalité des Cèdres;

D'AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer tous les documents reliés à la demande de subvention au programme d'aide financière au développement de l'offre de vélos libre-service (OVLIS).

Adopté à l'unanimité

2021-04-115 Appels de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes pour l'exercice 2021-2022 - subvention

ATTENDU QUE le programme « Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes – 2021-2022 » vise à accroître l'offre d'activités, de services ou de biens pouvant contribuer significativement à l'atteinte des objectifs du ministère de la Culture et des Communications en ce qui a trait à la consolidation ou au développement de la culture et des communications et de favoriser l'innovation, l'expérimentation et le renouvellement de la création;

ATTENDU QUE l'aide financière accordée par le Ministère doit permettre la réalisation, sur une période déterminée, d'actions circonscrites ne pouvant être automatiquement reconduites;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

QUE le Conseil autorise la Municipalité des Cèdres à déposer au ministère de la Culture et des Communications, une demande d'aide financière en vertu du programme « Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes » pour l'achat de livres pour la Bibliothèque Gaby-Farmer-Denis pour l'année 2021-2022;

QUE M. Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire trésorier, soit désigné à titre de mandataire de la Municipalité aux fins de la présente demande d'aide financière et à signer la convention entre le ministère de la Culture et des communications et la Municipalité des Cèdres concernant la subvention en vertu du programme « Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes » pour l'achat de livres pour la Bibliothèque Gaby-Farmer-Denis pour l'année 2021-2022.

Adopté à l'unanimité

2021-04-116 Subvention TC Énergie dans le cadre du programme Bâtir solide : autorisation de signature

ATTENDU l'intérêt de la Municipalité des Cèdres de déposer une demande de subvention à TC Énergie pour l'offre de vélos libre-service;

ATTENDU QUE la Municipalité a pris connaissance du Guide du programme et qu'elle s'engage à en respecter toutes les modalités qui s'appliquent à elle ;

ATTENDU QUE la Municipalité s'engage, si elle obtient une aide financière pour son projet, à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation continue de l'infrastructure et projet visé ;

ATTENDU QUE la Municipalité confirme qu'elle assumera tous les coûts non admissibles au programme associés à son projet si elle obtient une aide financière pour celui-ci, y compris tout dépassement de coûts ;

ATTENDU la recommandation du Comité des parcs et réseau cyclable ;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Louis Thauvette

Et résolu

QUE le Conseil municipal autorise le dépôt d'une aide financière pour le projet de vélos libre-service;

DE DÉSIGNER le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à titre de représentant officiel de la Municipalité des Cèdres;

D'AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer tous les documents reliés à la demande de subvention à TC Énergie au programme Bâtir solide.

Adopté à l'unanimité

2021-04-117 Réaffectation des dépenses relatives au projet de construction du garage municipal
Projet numéro 2016-600-30

ATTENDU QU'il y a lieu de procéder à la réaffectation de dépenses inhérentes au projet de construction du garage municipal pour un montant net de 117 971.68\$;

ATTENDU QUE ces dépenses ont été affectées au règlement d'emprunt numéro 421-2018;

ATTENDU QUE ces dépenses doivent être affectées au surplus accumulé et au fonds de roulement;

Il est proposé par Serge Clément
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

M. Bernard Daoust demande le vote :

Michel Proulx : pour Serge Clément : pour
Aline Trudel : pour Bernard Daoust : contre
Louis Thauvette: pour Marcel Guérin : pour

QUE le Conseil municipal autorise la réaffectation d'un montant de 4 224.67\$ (taxes incluses) au surplus accumulé et la réaffectation d'un montant de 113 747.01\$ au fonds de roulement sur une période de 10 ans, et ce relativement aux dépenses inhérentes au projet de construction du garage municipal tel qu'il appert au tableau ici-bas.

DESCRIPTION DES TRAVAUX	FOURNISSEUR	MONTANT
FONDS DE ROULEMENT / AMORTISSEMENT 10 ANS		
LAMPADAIRES ET BOLLARDS - STATIONNEMENT GARAGE MUNICIPAL	00326 - GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE	19 759.71 \$
ENSEMBLE D'ANCRAGE BORNES ET BOLLARS - GARAGE MUNICIPAL	00326 - GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE	597.37 \$
UNITÉ D'ENTREPOSAGE - NOUVEAU GARAGE	01472 - LES INDUSTRIES MECANORACK INC.	22 071.41 \$
TRAVAUX ÉLECTRIQUES - NOUVEAU GARAGE MUNICIPAL	01486 - LAFONTAINE ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN INC.	14 972.17 \$
ALARME INTRUSION ET INSTALLATION - GARAGE MUNICIPAL	00535 - SERRURIER CLÉMENT	2 668.34 \$
INSTALLATION DES CAMÉRAS - GARAGE	00535 - SERRURIER CLÉMENT	3 047.26 \$
INSTALLATION DES CAMÉRAS- NOUVEAU GARAGE	00535 - SERRURIER CLÉMENT	6 665.65 \$
SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS (PUCE) - NOUVEAU GARAGE	00535 - SERRURIER CLÉMENT	8 726.54 \$

SYSTÈME D'ACCÈS BARRIÈRE - NOUVEAU GARAGE	00535 - SERRURIER CLÉMENT	3 294.14 \$
INSPECTION INSTALLATION SEPTIQUE - GARAGE MUNICIPAL	01428 - 7899254 CANADA INC. Groupe Envile ing.	524.94 \$
INSTALLATION SYSTÈME SEPTIQUE - GARAGE MUNICIPAL	01497 - AEL EXPERT	17 637.90 \$
RACCORDEMENT ECO-FLO - GARAGE MUNICIPAL	01486 - LAFONTAINE ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN INC.	448.41 \$
ÉTAGÈRES DE RANGEMENT - GARAGE MUNICIPAL	01474 - CENTRE LIQUIDATION SURPLUS 20 OUEST INC.	9 129.71 \$
FILLAGE SYSTÈME DE PUCE ET CAMÉRA - GARAGE MUNICIPAL	00535 - SERRURIER CLÉMENT	2 204.74 \$
RACCORDEMENT AU POSTE DE SURPRESSION - LAMPADAIRE	01415 - LE GROUPE LML LTÉE	1 998.72 \$
		113 747.01 \$
AFFECTATION AU SURPLUS ACCUMULÉ		
AMÉNAGEMENT ESPACES DE TRAVAIL ET DÉPLACEMENT DE L'ANTENNE	00440 - GROUPE NEOTECH	1 287.93 \$
CÂBLAGE RÉSEAU - GARAGE MUNICIPAL	01495 - CÂBLAGE BMAX INC.	2 443.30 \$
ACHAT ET INSTALLATION DEUX ANTENNES WIFI - GARAGE	01495 - CÂBLAGE BMAX INC.	493.44 \$
		4 224.67 \$
	TOTAL	117 971.68 \$

Adopté sur division

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé et au fonds de roulement sur une période de 10 ans pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-118 Demande de dérogation mineure pour le 1286, rue Farmer (lot 2 046 032)

ATTENDU QUE la demande de dérogation mineure vise à :

- 1) Permettre la construction d'un bâtiment principal ayant un usage dérogatoire protégé par droits acquis avec une marge avant secondaire de 11,5 mètres alors que le règlement de zonage numéro 395-2016 et ses amendements prescrit une marge avant minimale de 15 mètres pour ces bâtiments ;
- 2) Permettre l'installation d'une clôture de 1,8 m de haut en cour avant secondaire avec un usage industriel alors que le règlement de zonage numéro 395-2016 et ses amendements proscriit les clôtures en cour avant et avant secondaire avec cet usage.

ATTENDU la demande déposée par M. Stephan Berry le 15 février 2021 appuyée par le plan de l'arpenteur géomètre Benoît Lajoie, numéro de dossier M-879-7, minute 15523;

ATTENDU le projet de l'architecte M. Claude Matte daté du 8 mars 2021 et du croquis d'implantation fourni le 8 mars 2021;

ATTENDU QUE la marge avant prescrite pour un bâtiment ayant un usage dérogatoire protégé par droits acquis est de 15 mètres;

ATTENDU la configuration du lot et son emplacement;

ATTENDU les dimensions modestes du garage;

ATTENDU la présence d'une clôture de mailles d'une hauteur de 1,8 mètre dérogatoire protégée par droits acquis en cour avant et avant secondaire;

ATTENDU la nécessité de clôturer l'aire d'entreposage pour des raisons de sécurité en cour avant secondaire;

ATTENDU les qualités esthétiques du modèle de clôture qui remplacera l'existante en cour avant secondaire et qu'il n'y aura plus de clôture en cour avant;

ATTENDU QUE la demande de dérogation mineure ne provient pas d'une zone où l'occupation du sol est soumise à des contraintes particulières pour des raisons de sécurité publique;

ATTENDU QUE la demande de dérogation mineure n'a pas pour effet de porter atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins;

ATTENDU QUE les membres du CCU ont recommandé unanimement l'acceptation de la demande lors de la rencontre du 16 mars 2021;

ATTENDU QU'un avis public a été affiché le 29 mars 2021;

ATTENDU QU'en vertu de l'arrêté ministériel 2020-033, le Conseil municipal a décidé, par résolution adoptée, de remplacer la procédure habituelle par une consultation écrite;

ATTENDU QUE les citoyens ont été invités à se faire entendre par écrit à l'égard de cette demande, en nous acheminant leurs commentaires et questions au plus tard le 13 avril 2021 par courriel;

ATTENDU QUE le secrétaire-trésorier n'a reçu aucun commentaire ou objection de citoyens;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'ACCEPTER la dérogation mineure visée par la demande déposée le 15 février 2021 afin de 1) permettre la construction d'un bâtiment principal ayant un usage dérogatoire protégé par droits acquis avec une marge avant secondaire de 11,5 mètres alors que le règlement de zonage et ses amendements prescrit une marge avant minimale de 15 mètres pour ces bâtiments et 2) de permettre l'installation d'une clôture de type ornemental de 1,8 m de haut en cour avant secondaire avec un usage industriel alors que le règlement de zonage et ses amendements proscrieut les clôtures en cour avant et avant secondaire avec cet usage.

Adopté à l'unanimité

2021-04-119 Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) : rue Saint-Paul (lot 2047 315) / demande acceptée

ATTENDU la demande de Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) déposée au Comité consultatif d'urbanisme (CCU);

ATTENDU QUE les membres du CCU ont recommandé l'acceptation du PIIA lors de sa rencontre du 16 mars 2021;

ATTENDU QUE les élus ont pris connaissance de l'esquisse déposée avant la présente séance du Conseil;

Il est proposé par Louis Thauvette
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'ACCEPTER le Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), tel que déposé, pour la propriété suivante :

Adresse	Nature des demandes	Décision CCU
Rue Saint-Paul (lot 2 047 315)	Construction projet modifié	Acceptée

Adopté à l'unanimité

2021-04-120 Adoption du règlement numéro 467-2021 décrétant un emprunt de 157 500\$ relatif à la construction de 7 installations septiques privées

ATTENDU QUE la Municipalité des Cèdres désire améliorer la qualité de l'environnement sur son territoire;

ATTENDU QUE la Municipalité adopte, par règlement, en décembre 2018, un programme de réhabilitation de l'environnement conformément à l'article 92 alinéas 2 et 3 de la Loi sur les compétences municipales ayant pour but d'aider les citoyens qui doivent se conformer au Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q.2., R.22);

ATTENDU QUE ce programme vise à consentir un prêt à certains citoyens qui sont dans l'obligation de mettre aux normes le système d'évacuation et de traitement des eaux usées de leur résidence isolée;

ATTENDU QUE le règlement instaurant ce programme prévoit son financement par un emprunt municipal;

ATTENDU QUE conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec, lors de la séance du 9 mars 2021 :

[1] un avis de motion de ce règlement a été donné par la conseillère, Mme Aline Trudel ;

[2] le projet de règlement a été déposé.

ATTENDU QUE le maire a mentionné l'objet du règlement et sa portée au cours des séances du 9 mars et du 13 avril 2021 ;

ATTENDU QU'en vertu de l'arrêté ministériel 2020-033 du 7 mai 2020 et de la résolution numéro 2020-05-162, les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire peuvent demander que le règlement numéro 467-2021 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en transmettant par écrit leurs commentaires dans les 15 jours qui suivent la publication de l'avis public à cet effet en indiquant leur nom et adresse ;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Aline Trudel
Et résolu

QUE le Conseil adopte le règlement portant le titre de :
Règlement numéro 467-2021 décrétant un emprunt de 157 500 \$ relatif à la construction de 7 installations septiques privées

QUE le texte du règlement numéro 467-2021 soit annexé à la présente résolution pour en faire partie intégrante comme si au long reproduit.

Adopté à l'unanimité

2021-04-121 Adoption du règlement numéro 468-2021 remplaçant le règlement relatif au stationnement numéro 375-2014 et ses amendements (RMH 330-2021)

ATTENDU QUE les municipalités locales ont le pouvoir d'adopter des règlements relatifs au stationnement;

ATTENDU QUE le Conseil municipal désire remplacer la réglementation relative au stationnement;

ATTENDU QUE conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec, lors de la séance du 9 mars 2021 :

[1] un avis de motion de ce règlement a été donné par le conseiller, M. Louis Thauvette ;

[2] le projet de règlement a été déposé.

Il est proposé par Louis Thauvette
Appuyé par Aline Trudel
Et résolu

QUE le Conseil adopte le règlement portant le titre de :
Règlement numéro 468-2021 remplaçant le règlement relatif au stationnement numéro 375-2014 et ses amendements (RMH 330-2021)

QUE le texte du règlement numéro 468-2021 soit annexé à la présente résolution pour en faire partie intégrante comme si au long reproduit.

Adopté à l'unanimité

2021-04-122 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 469-2021 sur la possession et la détention d'animaux domestiques

Conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec (C. c-27.1)

- [1] La conseillère, Mme Aline Trudel, donne avis de motion qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du Conseil, pour adoption, le règlement numéro 469-2021 sur la possession et la détention d'animaux domestiques;
- [2] Un projet de ce règlement est présenté séance tenante et une dispense de lecture dudit règlement est également enregistrée.

2021-04-123 SPCA Ouest : mandat relatif à la gestion des chiens potentiellement dangereux et dangereux en lien avec l'application du règlement numéro 469-2021 sur la possession et la détention d'animaux domestiques

ATTENDU l'entrée en vigueur, le 3 mars 2020, du Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens;

ATTENDU le processus d'adoption du règlement numéro 469-2021 de la Municipalité sur la possession et la détention d'animaux domestiques afin de se conformer au nouveau règlement provincial;

ATTENDU QUE la Municipalité doit prendre les mesures pour mettre en application sur son territoire les dispositions du règlement provincial sur la gestion des chiens dangereux et potentiellement dangereux;

ATTENDU l'intérêt de la Municipalité de confier certaines obligations dudit règlement à une ressource externe;

ATTENDU le règlement sur la gestion contractuelle;

ATTENDU QUE la SPCA Ouest est un organisme à but non lucratif et qu'en vertu du Code municipal, la Municipalité peut conclure un contrat de gré à gré avec celle-ci;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Serge Clément
Et résolu

D'OCTROYER le mandat de gestion des chiens dangereux et potentiellement dangereux à la SPCA Ouest soit la saisie, la garde, l'évaluation, la gestion et l'émission de rapport, et ce dans le cadre des procédures prévues au règlement numéro 469-2021 selon les tarifs prévus à l'offre de service reçu en date du 8 mars 2021.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-124 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 470-2021 relatif à la circulation afin de restreindre la circulation de véhicules routiers sur une partie du chemin Saint-Grégoire

Conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec (C. c-27.1)

- [1] Le conseiller, M. Serge Clément, donne avis de motion qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du Conseil, pour adoption, le règlement numéro 470-2021 relatif à la circulation afin de restreindre la circulation de véhicules routiers sur une partie du chemin Saint-Grégoire;
- [2] Un projet de ce règlement est présenté séance tenante et une dispense de lecture dudit règlement est également enregistrée.

2021-04-125 Ordonnance de mesures visant à protéger la santé de la population dans la situation de pandémie de la COVID-19 / maintien des actions municipales prises afin de prévenir la contagion

ATTENDU la conférence de presse du Premier ministre du Québec le 2 février dernier maintenant les mesures en zone rouge;

ATTENDU QUE la Municipalité des Cèdres fait partie d'une zone rouge;

ATTENDU l'arrêté ministériel numéro 433-2021 du 24 mars 2021 relatif aux mesures visant à protéger la santé de la population dans la situation de pandémie de la COVID-19;

ATTENDU QU'il y a lieu de maintenir les actions municipales sur le territoire afin d'amoinrir tout risque de contagion;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Aline Trudel
Et résolu

DE MAINTENIR les actions municipales suivantes :

ACTIVITÉ	DATE	ACTION
Hôtel de ville	18 décembre 2020	Retour au niveau 2 (ouvert sur rendez-vous)
Bibliothèque	5 octobre 2020	Maintien au niveau 3 / prêt sans contact / horaire réduit
	14 avril 2021	Maintien au niveau 3 / accès au rayonnage limité / horaire réduit
Pavillon des Bénévoles (salles)	14 avril 2020	Maintien de la fermeture sauf pour les formations professionnelles fédérées gouvernementales avec le respect des mesures sanitaires
Maison des jeunes	1 ^{er} octobre 2020	Fermeture des locaux jusqu'à nouvel ordre
Local des Fermières	9 septembre 2020	Accès aux fermières avec mesures de distanciation et d'hygiène

Adopté à l'unanimité

2021-04-126 Protocole d'entente relatif aux tarifs préférentiels à l'utilisation du Parc régional des Iles de St-Timothée et la navette fluviale Les Cèdres – Salaberry-de-Valleyfield pour une période de 3 ans – 2021-2022-2023 : autorisation de signature

ATTENDU QUE la ville de Salaberry-de-Valleyfield est partenaire financier dans l'entente quadripartite de la navette fluviale Les Cèdres – Salaberry-de-Valleyfield ;

ATTENDU QUE le lien inter-rives permet d'accéder au quai municipal de Les Cèdres et au Parc régional des Iles-de-St-Timothée ;

ATTENDU QUE l'entente intervenue avec la ville de Salaberry-de-Valleyfield relative aux tarifs préférentiels à l'utilisation du Parc régional des Iles de St-Timothée et la navette fluviale Les Cèdres – Salaberry-de-Valleyfield est échue depuis le 31 décembre 2020 ;

ATTENDU la volonté des parties d'offrir à nouveau un tarif préférentiel à ses résidents pour une période de 3 ans, soit pour les années 2021, 2022 et 2023 ;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'AUTORISER le maire M. Raymond Larouche et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer pour et au nom de la Municipalité des Cèdres, un protocole d'entente relatif aux tarifs préférentiels à l'utilisation du Parc régional des Iles de St-Timothée et la navette fluviale Les Cèdres – Salaberry-de-Valleyfield pour une période de 3 ans, soit pour les années 2021, 2022 et 2023.

Adopté à l'unanimité

2021-04-127 Jose É Réalise Inc. : contrat de service d'entretien paysager des arbres, arbustes et massifs floraux municipaux

ATTENDU la pertinence de se doter d'un service d'entretien paysager des arbres, arbustes et massifs floraux municipaux pour la saison estivale 2021;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

DE MANDATER Jose É Réalise Inc. pour le service d'entretien paysager des arbres, arbustes et massifs floraux municipaux pour la période du 17 mai au 15 octobre 2021 au coût de 21 600\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour affecter la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-128 Contrat pour la fourniture de pierre concassée et sable pour la période du 31 mai 2021 au 30 mai 2022

ATTENDU les besoins annuels en pierre concassée et sable pour divers travaux ;

ATTENDU l'appel d'offres sur invitation publié sur le Système électronique d'appel d'offres le 16 mars 2021 conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

ATTENDU l'ouverture des soumissions le 6 avril 2021 dont 5 soumissions furent déposées;

ATTENDU QUE les deux soumissions les plus basses selon le type de produits différents sont conformes et respectent les barèmes de l'estimation budgétaire;

Il est proposé par Serge Clément
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour la fourniture de pierre concassée et sable pour l'année 2021-2022 soit du 31 mai 2021 au 30 mai 2022 aux deux plus bas soumissionnaires conformes pour des produits différents, et ce selon les répartitions suivantes selon une quantité variable à la discrétion de la Municipalité :

DESCRIPTION	QUANTITÉ (TM)	FOURNISSEUR	PRIX UNITAIRE	MONTANT (taxes en sus)
Calibre MG-56	600	CONSTRUCTION DJL INC.	13.65\$	8 190\$
Calibre MG-20	2500	CONSTRUCTION DJL INC.	13.65\$	34 125\$
Pierre nette 2 - 5 mm	100	CONSTRUCTION DJL INC.	15.00\$	1 500\$
Pierre nette 50 - 100 mm	150	CONSTRUCTION DJL INC.	14.00\$	2 100\$
Pierre nette 100 – 200 mm	200	CONSTRUCTION DJL INC.	14.00\$	2 800\$
Pierre nette 20 mm	550	CONSTRUCTION DJL INC.	14.00\$	7 000\$
Sable MG-112	250	PAVAGES VAUDREUIL	12.61\$	3152.50\$

PÉRIODE DE DÉGEL

Calibre MG-56	80	CONSTRUCTION DJL INC.	14.40\$	1 152\$
Calibre MG-20	300	CONSTRUCTION DJL INC.	14.40\$	4 320\$
Pierre nette 20 mm	80	CONSTRUCTION DJL INC.	14.75\$	1 180\$
Sable MG-112	40	PAVAGES VAUDREUIL	13.61\$	544.40\$

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-129 E. Rollin Compagnie Ltée : contrat pour la fourniture de d'équipements lourds en location avec opérateurs pour divers travaux pour la période du 1^{er} mai 2021 au 30 avril 2022

ATTENDU la pertinence de se doter d'une banque d'heures pour la fourniture d'équipements lourds en location avec opérateurs pour divers travaux municipaux ;

ATTENDU l'appel d'offres sur invitation publié sur le Système électronique d'appel d'offres le 17 mars 2021 conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

ATTENDU l'ouverture de la seule soumission reçue le 6 avril 2021;

ATTENDU QUE la soumission est conforme et respecte les barèmes de l'estimation budgétaire;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Serge Clément
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour la fourniture d'équipements lourds en location avec opérateurs pour la période du 1^{er} mai 2021 au 30 avril 2022 à E. Rollin Compagnie Ltée selon les taux horaires énumérés suivants pour une somme totale inférieure à 100 000\$ (taxes incluses) selon un nombre variable à la discrétion de la Municipalité :

DESCRIPTION	NB HEURES	PRIX
Bouteur de 80 Hp et plus ou équivalent avec opérateur	100	12 000 \$
Niveleuse ou équivalent avec opérateur	30	4 050 \$
Pelle hydraulique avec opérateur de 15 tm.	220	27 500\$
Pelle hydraulique avec opérateur de 19 tm.	100	13 500\$
Chargeur sur roues 120 Hp avec opérateur	20	2 500\$
Camion benne 12 roues avec conducteur	240	23 280\$
Rouleau compacteur 72 pouces	30	3 750 \$

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-130 Balaye-Pro inc. : contrat pour le nettoyage des rues municipales

ATTENDU les besoins printaniers pour le nettoyage des rues municipales ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Serge Clément
Et résolu

DE MANDATER Balaye-Pro inc. pour une banque de 125 heures relativement au nettoyage des rues municipales au coût de 11 875\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-131 Marquage Traçage Québec : contrat pour le marquage des lignes de rues municipales

ATTENDU la nécessité de rafraichir annuellement les lignes de rives et lignes simples des voies municipales ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Serge Clément
Et résolu

DE MANDATER Marquage Traçage du Québec pour le marquage de 75 000 m.l. de lignes de rives et 35 000 m.l. de lignes simples au montant de 22 240 \$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-132 Groupe Sûreté Inc. : mandat pour un service de patrouille et d'application de certains règlements municipaux pour la saison estivale 2021

ATTENDU QUE la Municipalité s'enorgueillit d'un service de patrouille pour la surveillance et l'application de certains règlements municipaux durant la saison estivale, et ce depuis quelques années;

ATTENDU QUE le service est concluant;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

DE MANDATER Groupe Sûreté Inc. pour un service de patrouille, de surveillance et d'application de certains règlements municipaux pour la période du 14 juin au 25 septembre 2021 au coût de 19 813.50\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-133 Innovision + : offre de services professionnels pour les élections municipales générales 2021

ATTENDU la tenue des élections municipales le 7 novembre 2021 ;

ATTENDU l'intérêt de se doter d'une expertise en soutien technologique aux fins de la confection et de la révision de la liste électorale et d'autres processus électoraux;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

DE MANDATER Innovision + pour la réalisation des travaux relatifs à diverses étapes du processus électoral en prévision de la tenue du scrutin référendaire du 7 novembre 2021 tel qu'il appert à l'offre de services professionnels reçu le 9 mars 2021 au coût estimatif total de 12 970.87\$ dont la répartition des services retenus est la suivante:

- Impartion et services au coût de 6007.69\$ (taxes en sus) / sont en sus : les activités facturables à l'unité, dont le traitement des électeurs non domiciliés aux fins d'inscription à la liste électorale ; traitement et validation des demandes et production des rapports et les frais de poste;

- Table d'accueil informatisée au coût de 4 577.18\$ (taxes en sus) ;
- Matériel électoral au coût de 2 386\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-134 Quai 4 saisons : contrat pour l'achat d'un extension au quai flottant existant / Fonds d'aide au rayonnement des régions (FARR) – volet optimisation et développement de l'offre nautique
Projet numéro 2020-800-05

ATTENDU QUE le Fonds d'aide au rayonnement des régions (FARR) – volet optimisation et développement de l'offre nautique alloue un montant de 61 719\$ pour le projet;

ATTENDU QU'une partie des fonds alloués est attribuée à des infrastructures nautiques;

ATTENDU QU'il y a lieu d'agrandir le quai flottant disponible pour les embarcations non motorisées afin de libérer et rendre sécuritaire la descente à bateau actuelle ;

ATTENDU QUE la dépense est admissible à la subvention du FARR ;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Louis Thauvette
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour l'achat, l'installation et le transport d'un extension au quai flottant existant à Quais 4 saisons au coût de 8 934\$ (taxes en sus), tel qu'il appert à la soumission numéro 1835.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget d'opération pour effectuer la dépense et rembourser par la subvention du fonds d'aide au rayonnement des régions (FARR- offre nautique)

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-135 Les Menuiseries Laurent Proulx et fils inc. : contrat pour la construction d'un gazebo en bois au parc Chamberry
Projet 2020-800-08 :

ATTENDU les demandes de citoyens afin de doter le parc Chamberry d'un point d'ombre ;

ATTENDU la recommandation du Comité des parcs et réseaux cyclables ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour la construction d'un gazebo au parc Chamberry à Les Menuiseries Laurent Proulx et fils inc. au coût de 4 600\$ (taxes en sus), tel qu'il appert à la soumission numéro 9-2021.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-136

Vélo Québec : offre de services professionnels pour le développement d'un lien cyclable dans l'axe du chemin du Fleuve

Projet 2020-800-01 :

ATTENDU l'intérêt de la Municipalité à se doter d'un plan directeur du réseau des haltes cyclistes sur le chemin du Fleuve;

ATTENDU QUE Vélo Québec propose une offre de service pour l'élaboration d'un avis technique afin d'évaluer un lien cyclable avec l'aménagement de haltes potentiels dans l'axe du chemin du Fleuve ;

ATTENDU QUE Vélo Québec offre un service conseil spécialisé dans l'expertise d'aménagement cyclable et en transport actif ;

ATTENDU la recommandation du Comité des parcs et réseaux cyclables :

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

DE MANDATER Vélo Québec pour la réalisation d'un plan directeur concernant le développement d'un lien cyclable et l'aménagement d'haltes cyclables dans l'axe du chemin du Fleuve sur 12 km au montant de 4 700\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-137 Aéro-feu : achat de 4 habits de combat
Projet 2021-400-11

ATTENDU QU'il y a lieu de créer une réserve d'habits de combat afin de palier au délai de décontamination des habits suite à une intervention;

ATTENDU la pertinence d'acquérir ce genre d'équipement auprès du même fournisseur;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

ATTENDU la soumission numéro S-00022128 de Aéro-Feu;

Il est proposé par Serge Clément
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour l'achat de 4 habits de combat à Aéro-Feu au coût total de 10 300\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au fonds de roulement sur une période de 3 ans pour affecter la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-138 Permaroute : contrat pour le scellement de fissures dans la chaussée

ATTENDU la pertinence de se doter d'un contrat de service annuel pour le scellement de fissures et réparation d'asphalte;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'OCTROYER le contrat à Permaroute pour le scellement de fissures et réparation d'asphalte au coût de 1.52\$/mètre linéaire (6 500 m.l) soit pour un montant approximatif de 10 130\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-139 Vente de gré à gré de la pèpine Caterpillar, modèle 430E, annèe 2006

ATTENDU la publication sur la plateforme Kijiji pour la vente de la pèpine Caterpillar, modèle 430 E, annèe 2006 qui n'est plus utile au Service des travaux publics;

ATTENDU la mise à prix au montant de 15 000\$ (taxes en sus) ;

ATTENDU la recommandation du directeur gènèral et secrètaire-trésorier d'accepter l'offre la plus avantageuse pour la Municipalité;

Il est proposé par Serge Clément
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

DE VENDRE la pèpine Caterpillar, modèle 430E, annèe 2006 à Bovins Lanorois Inc. au montant de 18 000\$ (taxes en sus);

QUE la pèpine est vendu tel que vu, sans aucune garantie de qualité et sans garantie légale;

D'AUTORISER le directeur gènèral et secrètaire-trésorier à signer tout document pertinent à la vente de la pèpine à Bovins Lanorois Inc. au prix et conditions mentionnées ci-dessus et à l'offre d'achat.

Adopté à l'unanimité

2021-04-140 ABC Récréation : achat d'une table d'échec extérieure

ATTENDU la volonté du Comité des loisirs et culture d'acquérir une table d'échec extérieure pour le quai municipal;

ATTENDU QUE le quai municipal est très convoité par les citoyens et que plusieurs d'entre eux font des activités sur place;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour l'achat d'une table d'échec extérieure à ABC Récréation au coût de 1 979.04\$ (taxes en sus), tel qu'il appert à la soumission numéro 021Q1448.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur gènèral et secrètaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget d'opération pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur gènèral et secrètaire-trésorier

2021-04-141 Parallèle 54 experts-conseils : offre de services professionnels en ingénierie pour l'année 2021

ATTENDU la nécessité de maintenir une ressource afin de compléter et/ou entamer les projets relevant de l'ingénierie et des infrastructures ;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier ;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'OCTROYER une banque d'heures d'honoraires professionnels en ingénierie à Parallèle 54 experts-conseils pour un montant n'excédant pas 20 000\$ pour l'année 2021.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-04-142 Embauche de M. Nicolas Lebeau à titre de capitaine
*Embauche de personnel saisonnier pour la navette fluviale / saison 2021***

ATTENDU le poste disponible de capitaine de la navette fluviale;

ATTENDU l'offre d'emploi dûment publié le 10 février 2021;

ATTENDU le titre de capitaine pour la navette fluviale obtenu par M. Lebeau suite à une formation à l'Institut maritime du Québec en mai 2017;

ATTENDU QUE M. Lebeau possède les connaissances et l'expérience sur la sécurité de base des petits bâtiments dont la navette fluviale à titre de capitaine et de matelot depuis 2017;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Serge Clément
Et résolu

D'EMBAUCHER M. Nicolas Lebeau à titre de capitaine de la navette fluviale au taux horaire de 17.25\$ pour la période du 17 mai au 11 octobre 2021, et ce selon les conditions de travail intervenues entre les parties.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-143 **Embauche de M. Alain Bédard à titre de capitaine ***Embauche de personnel saisonnier pour la navette fluviale / saison 2021*****

ATTENDU le poste disponible de capitaine de la navette fluviale ;

ATTENDU l'offre d'emploi dûment publié le 10 février 2021;

ATTENDU l'entrevue virtuelle effectuée le 19 mars 2021;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'EMBAUCHER M. Alain Bédard à titre de capitaine substitut de la navette fluviale au taux horaire de 17.25\$ en 2021 et de capitaine de la navette au taux horaire de 18\$ en 2022, et ce selon les conditions de travail intervenues entre les parties;

QUE l'embauche est conditionnelle à un examen médical satisfaisant selon les critères prescrits par la Municipalité ;

QUE la période d'emploi s'échelonne du 17 mai au 11 octobre 2021 inclusivement ;

QUE la période d'emploi s'échelonne du 16 mai au 10 octobre 2022 inclusivement.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-144 **Embauche de M. Christophe Brisson à titre de matelot / guide-animateur ***Embauche de personnel saisonnier pour la navette fluviale / saison 2021*****

ATTENDU les besoins en personnel pour la période estivale 2021 au Service des loisirs pour l'opération de la navette fluviale;

ATTENDU l'offre d'emploi dûment publié le 10 février 2021;

ATTENDU l'entrevue virtuelle effectuée le 22 mars 2021;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Aline Trudel
Et résolu

D'EMBAUCHER M. Christophe Brisson à titre de matelot / guide-animateur pour l'opération de la navette fluviale au taux horaire de 14,19 \$ en 2021, et ce selon les conditions convenues entre les parties ;

QUE l'embauche est conditionnelle à un examen médical satisfaisant selon les critères prescrits par la Municipalité ;

QUE la période d'emploi s'échelonne du 17 mai au 11 octobre 2021 inclusivement.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-145 Embauche de M. Jean-François Nadeau-Béland à titre de coordonnateur des installations nautiques / poste saisonnier au Service des loisirs

ATTENDU les besoins en personnel pour la période estivale 2021 au Service des loisirs pour l'opération de la navette fluviale;

ATTENDU l'offre d'emploi dûment publié le 10 février 2021;

ATTENDU les connaissances et l'expérience acquises par M. Nadeau-Béland lors de la saison 2020 et son intérêt pour le poste;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'EMBAUCHER M. Jean-François Nadeau-Béland à titre de coordonnateur des installations nautiques au taux horaire de 18,16\$ en 2021 et ce selon les conditions convenues entre les parties ;

QUE la période d'emploi s'échelonne du 17 mai au 11 octobre 2021 inclusivement.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-146 Embauche de Mme Claudy St-Onge à titre de conseillère en urbanisme et environnement

ATTENDU la résolution numéro 2020-11-402 acceptant l'embauche temporaire de Mme Claudy St-Onge à titre de commis de bureau pour le Service des travaux publics et de préposée à l'urbanisme et environnement pour le Service de l'urbanisme;

ATTENDU QUE l'embauche vient à échéance le 7 mai prochain;

ATTENDU les besoins en personnel au Service de l'urbanisme et en environnement ;

ATTENDU les recommandations du Comité des ressources humaines ;

ATTENDU les discussions entre les parties;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Serge Clément
Et résolu

D'EMBAUCHER Mme Claudy St-Onge à titre de conseillère en urbanisme et environnement pour le Service de l'urbanisme à raison de 35 heures par semaine ;

D'AUTORISER le maire, M. Raymond Larouche et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer un contrat de travail d'une durée d'un an et renouvelable automatiquement annuellement à moins d'avis contraire par l'un ou l'autre des parties.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-147 Embauche de M. Marc-André Hébert à titre de journalier/ouvrier temporaire au Service des travaux publics

ATTENDU la résolution numéro 2020-10-373 rappelant au travail M. Marc-André Hébert à titre de journalier temporaire au Service des travaux publics pour la période débutant le 28 octobre 2020 et se terminant le 2 avril 2021 inclusivement ;

ATTENDU les besoins en personnel pour la période printanière et estivale 2021 au Service des travaux publics;

Il est proposé par Serge Clément
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'EMBAUCHER M. Marc-André Hébert à titre de journalier/ouvrier temporaire / pour la période printanière et estivale 2021, et ce selon les conditions prévues à la convention collective de l'union des employés et employées de service – section locale 800 en vigueur ;

QUE la période d'emploi débute le 7 avril et se termine le 1^{er} octobre 2021 inclusivement.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-148 Embauche saisonnière de Mme Émilienne Gagnon-Tremblay à titre de préposée à l'animation pour la tente à lire

ATTENDU les besoins en animation au Service de la bibliothèque pour la période estivale;

ATTENDU l'offre d'emploi dûment publié le 10 février 2021;

ATTENDU les connaissances et l'expérience acquises par Mme Gagnon-Tremblay depuis 2017 et son intérêt pour le poste;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier;

Il est proposé par Aline Trudel
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'EMBAUCHER Mme Émilienne Gagnon-Tremblay à titre de préposée à l'animation au Service de la bibliothèque pour la période du 28 juin au 20 août 2021, et ce selon la convention collective des employés de bureau en vigueur.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-149 Embauche de Mme Natacha Martin
Pompiers premiers répondants à temps partiel

ATTENDU l'offre d'emploi dûment publié ;

ATTENDU les candidatures déposées ;

ATTENDU l'entrevue effectuée le 22 février 2021 ;

ATTENDU la recommandation du directeur du Service de sécurité incendie, civile et des premiers répondants, du directeur général et secrétaire-trésorier et du Comité du Service de sécurité incendie lors de la réunion du 4 mars 2021 ;

Il est proposé par Serge Clément
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'EMBAUCHER Mme Natacha Martin à titre de pompière premier répondant à temps partiel, et ce conformément aux conditions de la convention collective des pompiers et pompières – section locale Les Cèdres 2017-2022 ;

QUE l'embauche est conditionnelle à un examen médical satisfaisant selon les critères prescrits par la Municipalité.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-150 Embauche de M. Louis de Rome
Pompiers premiers répondants à temps partiel

ATTENDU l'offre d'emploi dûment publié ;

ATTENDU les candidatures déposées ;

ATTENDU l'entrevue effectuée le 24 février 2021 ;

ATTENDU la recommandation du directeur du Service de sécurité incendie, civile et des premiers répondants, du directeur général et secrétaire-trésorier et du Comité du Service de sécurité incendie lors de la réunion du 4 mars 2021 ;

Il est proposé par Louis Thauvette
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'EMBAUCHER M. Louis de Rome à titre de pompier premier répondant à temps partiel, et ce conformément aux conditions de la convention collective des pompiers et pompières – section locale Les Cèdres 2017-2022 ;

QUE l'embauche est conditionnelle à un examen médical satisfaisant selon les critères prescrits par la Municipalité.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-151 Quittance de fin d'emploi - employé numéro 93

ATTENDU la médiation auprès de la CNESST le 1^{er} avril 2021;

ATTENDU l'entente des parties concernées relatif à un règlement du dossier;

Il est proposé par Serge Clément
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'AUTORISER le maire, M. Raymond Larouche et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer une entente de fin d'emploi avec quittance relativement à l'employé numéro 93.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-04-152 Mise à jour des taux de l'annexe A de l'entente relative à l'établissement d'un plan d'aide en cas d'incendies ou de situations d'urgence pour la MRC de Vaudreuil-Soulanges

ATTENDU la Loi sur la sécurité incendie (L.R.Q., c. S-3.4);

ATTENDU l'entrée en vigueur du premier Schéma de couverture de risques en sécurité incendie (SCRSI) de la MRC de Vaudreuil-Soulanges (MRC) le 1^{er} juin 2010 ;

ATTENDU QUE les objectifs du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie de la MRC exigent une entente en renfort pour tout risque dégénérant au-delà des capacités des municipalités locales ;

ATTENDU QUE cette entente a pour but d'assurer les besoins en renfort, et que cette entente est en place depuis 2010 dans la MRC ;

ATTENDU QUE l'annexe A fait partie intégrante de l'Entente relative à l'établissement d'un plan d'aide en cas d'incendie ou de situation d'urgence pour la MRC de Vaudreuil-Soulanges ;

ATTENDU QUE l'annexe A était due pour un rattrapage des taux d'entraide pour compenser l'écart entre les taux payés aux pompiers par les municipalités/villes versus les taux facturés aux municipalités/villes qui ont demandé de l'entraide ;

ATTENDU QUE l'annexe A avec la mise à jour des taux pour l'année 2021 a été présenté aux directeurs des services d'incendie des municipalités et des villes de la MRC et que ceux-ci l'ont déjà approuvé à l'unanimité ;

ATTENDU QUE l'annexe A prévoit que ces taux seront majorés par la moyenne arithmétique des 12 indices mensuels de l'indice IPC Montréal tel que publiés par Statistique Canada et ajustés dans les 30 jours de la dernière publication de l'indice de l'année précédente à partir de l'année 2022.

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Serge Clément
Et résolu

D'ENTÉRINER ET D'APPROUVER la mise à jour des taux pour l'année 2021 de l'entente relative à l'établissement d'un plan d'aide en cas d'incendies ou de situations d'urgence pour la MRC de Vaudreuil-Soulanges ;

Il est de plus résolu de transmettre une copie de la présente résolution aux directeurs généraux des vingt-deux autres municipalités de la MRC, pour information.

Adopté à l'unanimité

Période de questions aux citoyens : aucune question reçue

Parole au Conseil

Les membres du Conseil ont la possibilité de soumettre leurs questions ou commentaires au Conseil.

2021-04-153 Levée de la séance ordinaire

ATTENDU QUE les points à l'ordre du jour sont tous épuisés;

Il est proposé par Serge Clément
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

QUE la présente séance ordinaire soit levée à 20h47.

Adopté à l'unanimité

Raymond Larouche
Maire

Jimmy Poulin
Secrétaire-trésorier